

VACCINE 疫苗	DATE GIVEN 接種日期	DOCTOR OFFICE OR CLINIC 醫生辦公室或診所		DATE NEXT DOSE DUE 下一劑疫苗 接種日期
PNEUMOCOCCAL 肺炎球菌	1	<input type="checkbox"/> PCV <input type="checkbox"/> PPV		
	2	<input type="checkbox"/> PCV <input type="checkbox"/> PPV		
	3	<input type="checkbox"/> PCV <input type="checkbox"/> PPV		
	4	<input type="checkbox"/> PCV <input type="checkbox"/> PPV		
MENINGOCOCCAL (meningitis) 腦膜炎球菌		<input type="checkbox"/> MCV <input type="checkbox"/> MPV		
		<input type="checkbox"/> MCV <input type="checkbox"/> MPV		
INFLUENZA 流行性感冒		<input type="checkbox"/> Shot <input type="checkbox"/> N. Spray		
		<input type="checkbox"/> Shot <input type="checkbox"/> N. Spray		
		<input type="checkbox"/> Shot <input type="checkbox"/> N. Spray		

TB SKIN TESTS* 結核病 (TB) 皮下 測試*	Type**	Date given	Given by	Date read	Read by	mm indur	Interpretation
	<input type="checkbox"/> PPD-Mantoux <input type="checkbox"/> Other _____	/ /		/ /			<input type="checkbox"/> Pos <input type="checkbox"/> Neg
	<input type="checkbox"/> PPD-Mantoux <input type="checkbox"/> Other _____	/ /		/ /			<input type="checkbox"/> Pos <input type="checkbox"/> Neg
	<input type="checkbox"/> PPD-Mantoux <input type="checkbox"/> Other _____	/ /		/ /			<input type="checkbox"/> Pos <input type="checkbox"/> Neg

* A chest x-ray may be indicated if skin test is positive.

** If required for school entry, must be Mantoux unless exception granted by local health department.

CHEST X-RAY 胸部X光照射 (Necessary if skin test positive.)	Film date: ____/____/____ Interpretation: <input type="checkbox"/> normal <input type="checkbox"/> abnormal Person is free of communicable tuberculosis: <input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no
	Signature/Agency: _____

Parents: Your child must meet California's immunization requirements to be enrolled in school and child care. Keep this Record as proof of immunization.

家長: 您的子女必須符合加州免疫注射要求才能註冊入學和上託兒所。請保留本記錄作為免疫注射證明。

IMMUNIZATION RECORD 免疫注射記錄



Name
姓名

Birthdate
出生日期

Allergies
過敏反應

Vaccine Reactions
對接種疫苗的反應

RETAIN THIS DOCUMENT — 保留本文件

